

⁸ См.: Русская разговорная речь.— М., 1973, с. 266.

⁹ Падучева Е. В. Указ. соч., с. 79.

¹⁰ Русская грамматика, т. II, с. 287.

¹¹ Васильева И. Г. Роль указательных слов в определении синтаксических функций инфинитива и именительного падежа существительного в предикативном сочетании.— Уч. зап. МОПИ им. Н. К. Крупской, т. 204: Рус. язык, вып. 14, 1967, с. 91.

¹² Русская грамматика, т. II, с. 288.

¹³ Современный русский язык, ч. 3: Синтаксис. Пунктуация. Стилистика.— Минск, 1983, с. 114.

¹⁴ Русская грамматика, т. II, с. 121.

МУХАМЕД АБДЕЛЬХАЛИМ

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ГЛАГОЛОВ ДВИЖЕНИЯ И ПЕРЕМЕЩЕНИЯ В ЯЗЫКЕ ГАЗЕТЫ

Особенности функционирования в языке газеты глаголов движения и перемещения могут быть представлены в виде таблицы:

Жанры газеты	Общее количество употреблений глаголов	В прямом значении	В переносном значении и в качестве вторичного синонима	В составе устойчивых синтакс. констр.	В составе устойчивых выражений	В составе фразеологизмов и метафор	В составе штампов и стандартов
Репортаж	203	99	24	17	52	40	11
Спортивный материал	187	34	20	6	67	54	6
Хропикальная информация	146	15	28	8	58	24	13
Передовая статья	35	6	4	1	9	5	10

Как видно из таблицы, глаголы движения и перемещения в пространстве по-разному участвуют в текстообразовании различных жанров газет. Меньше всего, по нашим наблюдениям, употребляются глаголы движения и перемещения в передовой статье, что предопределено самим жанром. Как отмечает Г. Я. Солганик, «значительное преобладание существительных (38, 03) по сравнению с глаголом (10, 70) свидетельствует об именном строе передовой статьи, о принадлежности ее к речи «рассуждающей», публицистической»¹. Значительно чаще употребляются глаголы движения и перемещения в репортаже, который отличается динамичностью, а динамичность в большой мере связана с семантикой глаголов движения. Особое место занимают глаголы движения и перемещения в спортивном материале.

Несмотря на то, что глаголы движения своеобразно функционируют в разных газетных жанрах, есть целый ряд глаголов, употребляющихся во всех газетных жанрах: бежать, вести, вводить, вести, взойти, влететь, возводить, войти, внести, вносить, входить, вывести, выехать, выйти, вылететь, вынести, выносить, выходить, знать, довести, дойти, ездить, ехать, забежать, зайти, заходить, избежать, идти, исходить, лететь, набегать, навести, нанести, наносить, нести, носить, обойти, обходить, ответить, отнести, отходить, перейти, перенести, переехать, побежать, повести, подвести, подходить, подъезжать, подъехать, поехать, пойти, прибегать, привести, приводить, приехать, прийти, принести, приносить, приходить, пробежать, провести, проводить, проехать, пройти, пройти, пронести, проходить, развести, свести, сводить, сойти, сойтись, сходить, сходить, съехать, съехаться, убежать, уйти, уходить, ходить. В разных жанрах преобладают префиксальные образования от пар: бежать — бегать, вести — водить, ехать — ездить, идти — ходить, нести — носить.

Обращает на себя внимание тот факт, что во всех жанрах глаголы движения и перемещения примерно с одинаковой частотностью встречаются в составе штампов и стандартов: ...Республика неуклонно *идет вперед* в развитии экономики (Правда, 02.10.82); В колхозах и совхозах республики *в передовых рядах идут* парадные избранники (Известия, 01.10.82); Сообщения о победе советских восходителей *обошли всю мировую прессу* (Правда, 04.10.82); ...Всесторонне подготовить город к достойной встрече славного юбилея СССР, *выйти* в будущем году на еще более высокие рубежи (Известия, 04.10.82); Беседа *прошла в конструктивной атмосфере* (Правда, 03.10.82); ...Советский Союз целеустремленно *проводит* Ленинский внешнеполитический курс (Известия, 29.09.82); Израильские агрессоры, вооруженные самым современным американским оружием, *несут* ливанскому, палестинскому и другим арабским народам *смерть и разрушения* (Правда, 30.09.82); Страна *идет навстречу* славному юбилею (Известия, 01.10.82); ...Неуклонно *идти по этому пути* (Правда, 30.09.82); Из разных концов планеты *приходят сообщения...* (Известия, 30.09.82). Частотность наблюдаемых глаголов в подобных примерах высокая, что свидетельствует о довольно активном участии глаголов движения и перемещения в создании газетных штампов, стандартов и клише (в основе часто лежит метафоризация).

Участвуя в создании устойчивых синтаксических конструкций и выражений, глаголы движения образуют конструкции или выражения, обычные для КЛЯ: *что-то приведет к чему-то, что-то проходит под воздействием чего-то, что-то (не) входит в (счет, состав) чего-то; где-то пройдут* (встречи — цикл, гастроли); *вести поиск, заготовку; идут дела, нести ответственность, внести вклад, проводить курс* и т. п. Но помимо этого встречаются и маркированные конструкции типа: *встреча проходит в (какой) обстановке*: Первая с 1980 года встреча крупнейших профсоюзных центров страны, как отмечается в совместном коммюнике, *проходила в позитивной обстановке* (Правда, 30.09.82).

Жанр репортажа, например, предопределяет появление таких выражений, которые можно назвать профессиональными. Это объясняется тем, что в репортаже часто рассказывается об определенных трудовых коллективах или профессиях. Это устойчивые выражения: *довести мощность до... ввести надбавки к ценам, ввести в эксплуатацию* и т. п.

Устойчивые и фразеологические выражения, а также метафоры, встречающиеся в языке газеты, свидетельствуют о том, что этому типу языка не чужда образность, даже если это жанр передовой статьи (хотя в значительно меньшей степени): *Почта принесла*, казалось, неприметные житейские истории (Правда, 28.09.82); *Куда ведет Америку господство «Кухонного кабинета»* (Правда, 29.09.82) и т. п.

Обращает на себя внимание довольно частое использование глаголов движения при неодушевленном субъекте и в качестве вторичного синонима². Глаголы движения очень давно используются при неодушевленном субъекте. Об этом свидетельствуют в КЛЯ выражения: *дождь идет, снег идет* и т. п. В языке газеты при глаголах движения встречаются субъекты типа: *выборы, магистраль, обмолот, транспортер*. Употребление части глаголов движения в качестве вторичного синонима — явление обычное и для КЛЯ, и для языка газеты.

Особое место в языке газеты занимает спортивный материал. Получив чисто спортивное наполнение или окраску, устойчивые и фразеологические выражения, а также метафоры и штампы с глаголами движения и перемещения участвуют в создании спортивных терминологических выражений: *вывести в прорыв, выйти в лидеры, пробежать стометровку, провести матч, провести мяч, пройти при преимуществе* и др.

Подводя итоги, можно сказать, что около ста глаголов движения и перемещения (в основном префиксальные образования от пар: *бежать — бегать, вести — водить, ехать — ездить, идти — ходить, нести — носить*) по-разному функционируют в рассмотренных жанрах языка газеты. Эти глаголы выступают в составе устойчивых выражений и конструкций,

фразеологических оборотов, метафорических выражений, часто употребляются в переносном, а также прямом значении. Но вместе с тем глаголы движения и перемещения создают характерные для газетного языка штампы и стандарты, а также маркированные выражения.

В репортаже встречаются устойчивые профессиональные выражения, а в спортивных материалах, получив чисто спортивное наполнение или окраску, глаголы движения и перемещения приобретают способность создавать устойчивые выражения, фразеологизмы и штампы, которые используются как спортивные термины, что позволяет в какой-то мере говорить о языке спорта как особой подсистеме языка газеты (радио, телевидения).

Таким образом, даже на материале функционирования глаголов одной лексико-семантической группы можно сделать вывод о специфике языка газеты.

¹ Солганик Г. Я. Язык и стиль передовой статьи. — В кн.: Стилистика газетных жанров / Под ред. Д. Э. Розенталя. М., 1981, с. 21.

² См.: Курилович Е. Заметки о значении слова. — ВЯ, 1955, № 5.

Л. Г. РУДЬ

НАИМЕНОВАНИЕ ЖАНРОВ ДРАМАТИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Формирование и пополнение театрально-литературоведческой терминологии как особого разряда лексики современного русского литературного языка новыми терминами представляет собой исторический процесс, непосредственно связанный с внеязыковой реальностью: развитием драматургии как самостоятельной ветви русской литературы, театра и литературно-театральной критики. Длительность указанного процесса (более трех столетий), смена литературных направлений и стилей отразились на составе и содержании литературно-театральных жанров, что, в свою очередь, вызвало перераспределение компонентов данной тематической группы, исчезновение одних терминов, возникновение и закрепление других, а также изменения в их семантике.

Традиционно, со времен античности, к основным жанрам драматургии относят трагедию, комедию и драму. Их историческое развитие привело к возникновению современного многообразия жанров драматических произведений. Эта специфика внелингвистического денотата обусловила доминантное положение терминов *трагедия*, *комедия*, *драма* в составе указанной тематической группы слов.

Данное терминологическое звено правомерно рассматривать как самостоятельную лексико-семантическую группу слов, так как между компонентами *трагедия*, *комедия*, *драма* в диахронии и синхронии прослеживается связь их лексических значений и выявляются «отношения синонимии, антонимии, всякого рода уточнения, дифференциации, обобщения и т. д.»¹. Сравним, например, словарные дефиниции анализируемых терминов в современном русском языке: *трагедия* 'название драматического жанра, произведения которого отличаются остротой и непримиримостью конфликта, обычно оканчивающегося гибелью героя'; *комедия* 'драматическое произведение с веселым, смешным сюжетом, имеющим обычно благополучную развязку'; *драма* 'название литературно-театрального произведения серьезного, но не героического содержания (в отличие от трагедии и комедии)'. Как видно из приведенных определений, термины *трагедия*, *комедия*, *драма* обладают семантической общностью словарных дефиниций и выполняют одинаковую функцию в языке — употребляются в терминопole литературоведения и сценического искусства в качестве видовых, жанровых наименований.

Общность рассматриваемых терминов обнаруживается и на этимоло-